



## Miguel Ángel González Manjarrés

Profesor Titular de Filología Latina  
de la Universidad de Valladolid

✉ magoma@uva.es

☎ 983 42 37 80

  
SPECVLVM MEDICINAE  
GRUPO DE INVESTIGACIÓN RECONOCIDO UVA (GIR)

### FORMACIÓN ACADÉMICA

Licenciado en Filología Clásica (1993) por la Universidad de Valladolid y doctor en Filología Clásica por la Universidad de Valladolid (1998). Completó su formación en la Universidad de Cassino (Italia), la Universidad de Cantabria, el Instituto de Historia del CSIC de Barcelona y la Maison de Pays Ibériques, unidad de investigación del CNRS ubicada en la Universidad de Burdeos III (Francia).

### PUESTOS ACADÉMICOS DESEMPEÑADOS

Comenzó su trayectoria académica como becario predoctoral, con una Beca de Formación de Investigadores de la JCyL (1994-1995) y otra Beca de Formación de Profesorado Universitario del Ministerio de Educación y Ciencia de España (1996-1999). Recibió una Beca Postdoctoral del Programa Sectorial de Formación de Profesorado y Personal Investigador del Ministerio de Educación y Ciencia (2000-2001). Los puestos docentes desempeñados en la Universidad de Valladolid han sido los siguientes: Profesor Ayudante (2000-2001); Profesor Asociado (2001-2005); Profesor Contratado Doctor (2005-2009); Profesor Titular de Universidad (2009 en adelante).

### ACTIVIDAD INVESTIGADORA

Sus líneas principales de investigación son:

- a) Medicinal latina medieval y renacentista.
- b) Farmacología grecolatina.
- c) Fisiognomía grecolatina.
- d) Humanismo latino.
- e) Tradición clásica.

Su tarea investigadora ha estado vinculada a proyectos financiados con fondos públicos. Hasta el momento ha participado en 8 proyectos de investigación nacionales, en dos de los cuales ha sido Investigador Principal (2014-2017 y 2017-2021), y cuatro regionales (el último en el periodo 2021-2023). Ha sido también Asesor Internacional en tres proyectos de investigación de universidades portuguesas (Aveiro 2010-2013; Lisboa 2013-2015; Madeira-Lisboa 2018-2022).

Forma parte desde su fundación (2005) de *Speculum medicinae*, Grupo de Investigación Reconocido (GIR) de la Universidad de Valladolid (2005) y Grupo de Investigación Consolidado (UIC) de Castilla y León (2021) (directora: A.I. Martín Ferreira).

### DOCENCIA

Imparte docencia en el grado de Estudios Clásicos en la Facultad de Filosofía y Letras de la UVA, en el Máster Universitario en Textos de la Antigüedad Clásica y su Pervivencia (UVA) y en el Máster Universitario en Profesor de Secundaria y Bachillerato en la especialidad de Lenguas Clásicas (UVA). Su despliegue docente se centra en los siguientes temas: nuevos métodos

didácticos para la enseñanza natural del latín; Latín renacentista; textos científicos latinos de la Antigüedad al Renacimiento.

Ha participado en 10 Proyectos de Innovación Educativa concedidos por la UVa desde el año 2013.

Forma parte desde 2015 de Itinera, Grupo de Innovación Docente de la Universidad de Valladolid (directora: C. Rosa Cubo), centrado en vías de innovación e investigación docente en lenguas clásicas.

## OTRAS ACTIVIDADES

Director de la revista *Minerva*, del Departamento de Filología Clásica de la Universidad de Valladolid de 2011 a 2016 y miembro de su Consejo de Redacción desde 2005 hasta la actualidad.

Miembro de la “Comissão Científica” de la revista *Ágora. Estudos Clássicos em Debate* (Universidad de Aveiro) desde 2012 hasta la actualidad.

Evaluador de artículos en las siguientes revistas científicas: *Revista de Estudios Latinos* (Selat), *Cuadernos de Filología Clásica (Estudios Latinos)* (UCM), *Agora. Estudos Clássicos em Debate* (Universidad de Aveiro), *Euphrosyne* (Universidad de Lisboa), *Asclepio* (UCM).

Evaluador de Proyectos de Investigación para la Agencia Estatal de Investigación (AEI) del Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades del Gobierno de España

Miembro de la “Comissão Científica” de las publicaciones del “Instituto de Investigação Interdisciplinar da Universidade de Coimbra” desde 2016 hasta la actualidad.

Miembro del “Comitato scientifico” de la colección “Dellaportiana. Studi e testi de filosofia naturale”, editorial Agorà & C. Lugano (Italia) desde 2017 hasta la actualidad.

Responsable Local de Materia de Latín II de la Universidad de Valladolid para la organización de las PAEU / EBAU (2011 a 2019).

Miembro del Comité de Título en el Grado de Estudios Clásicos de la Universidad de Valladolid desde 2010 hasta la actualidad

Miembro del “Committee on the Teaching of Neo-Latin” de la International Association of Neo-Latin Studies (2019-2024).

Asesor científico en la producción del documental «João Rodrigues de Castelo Branco (Amato Lusitano) – Homem de Ciência e Humanista», en el ámbito del proyecto de investigación Techn&Art – Centro de Tecnologia, Restauro e Valorização das Artes del Instituto Politécnico de Toma / Instituto Politécnico de Castelo Branco (2024-2025).

## PUBLICACIONES

### Libros

- *Andrés Laguna y el humanismo médico. Estudio filológico*, Valladolid, JCyL, 2000.
- *Entre la imitación y el plagio. Fuentes e influencias en el Dioscórides de Andrés Laguna*, Segovia, Caja Segovia, 2000.
- Andrés Laguna, *Europa heautentimorumene, es decir, que míseramente a sí misma se atormenta y lamenta su propia desgracia*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 2001. [Intr. ed. y trad. M.Á. González Manjarrés; pról. J. Pérez].
- *El Dioscórides grecolatino del papa Alejandro VII. Manuscrito Vat. Chigi 53 (F. VII 159)*, Madrid-Roma, Biblioteca Apostólica Vaticana-Testimonio Compañía Editorial, 2001. [En colaboración con M<sup>a</sup>.C. Herrero Ingelmo]
- *Historia genealógica y heráldica de los emperadores, reyes y nobles de Europa*, Madrid, Patrimonio Nacional-Testimonio Compañía Editorial, 2001. [En colaboración con J.I. Blanco Pérez; P. Conde Parrado; A. Alonso Guardo]

- Gerolamo Cardano, *Proxeneta. Libro de la prudencia civil* Autor, Milán, Mondadori, 2001. [trad. y nota al texto M.Á. González Manjarrés; intr. y notas M. Jalón].
- Robert Burton, *Anatomía de la melancolía III*, Madrid, AEN, 2002. [trad. C. Corredor; trad. textos latinos, revisión general y elaboración de notas M.Á. González Manjarrés]
- *Un herbario ilustrado sin texto. El códice Vat. Chigi F. VII 158*, Madrid-Roma, Biblioteca Apostólica Vaticana-Testimonio Compañía Editorial, 2004. [En colaboración con M<sup>a</sup>.C. Herrero Ingelmo]
- *Antiquae lectiones. El legado clásico desde la Antigüedad hasta la Revolución Francesa*, Madrid, Cátedra, 2005. [Edición en colaboración con J. Signes Codoñer; B. Antón; P. Conde Parrado; J.A. Izquierdo; Reedición: Valladolid, Universidad de Valladolid, 2019].
- *Bulario de la Universidad de Valladolid*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2006. [En colaboración con A.I. Martín Ferreira, A. Alonso Guardo; P. Conde Parrado; M<sup>a</sup>.J. Pérez Ibáñez; C. Rosa Cubo; M<sup>a</sup>.A. Díez Rabadán].
- Giovan Battista della Porta, *Fisiognomía I-II*, 2 vols., Madrid, AEN, 2007-2008 [Intr. y trad. M.Á. González Manjarrés].
- *El documento fundacional del Colegio de Santa Cruz de la Universidad de Valladolid (1483)*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2008. [En colaboración con J.M<sup>a</sup>. Ruiz Asencio, E. Montero Cartelle, S. Andrés Ordax].
- *Dictionarium Latinum andrologiae, gynecologiae et embryologiae ab antiquitate usque ad XVI saeculum* (DILAGE), Barcelona-Roma, Fidem-Brepols, 2018. [director E. Montero Cartelle; revisor general M.Á. González Manjarrés].
- *Praxi theoremata coniungamus. Amato Lusitano y la medicina de su tiempo*, Madrid, Guillermo Escolar Editor, 2019 [ed. M.Á. González Manjarrés].

#### Artículos de revista

- “Joris Karl Huysmans y su visión de la literatura latina”, *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos* 17 (1999) 295-308.
- “El humanismo en los *Dos coloquios del combite* de Pedro Mexía”, *Boletín de la Biblioteca Menéndez Pelayo*, 74 (1999) 13-58. [En colaboración con P. Conde Parrado] [Reeditado en A. Rallo Grus-R. Malpartida Tirado (eds.), *Estudios sobre el diálogo renacentista español. Antología de la crítica*, Málaga, Universidad de Málaga, 2006, 411-448].
- “Una curiosa epístola de Andrés Laguna a Rodrigo Reinoso: estudio, edición y traducción”, *Estudios Segovianos* 99,42 (1999) 207-230.
- “Andrés Laguna y Salamanca”, *Salamanca. Revista de Estudios* 44 (2000) 73-89.
- “Presencia de Huarte de San Juan en *La fisiognomía humana* de Govan Battista della Porta”, *Schede umanistiche* 22 (2008) 179-222.
- “Jodocus Willich, *Oratio in laudem physiognomoniae*: estudio, edición, traducción, anotación”, *Agora. Estudos Clássicos em Debate* 13 (2011) 203-264.
- “*Tanquam fores animae*. Los ojos en la fisiognomía medieval”, *Revista: Medioevo. Rivista di storia della filosofia medievale*, 36 (2011) 11-32.
- “La risa en la fisiognomía antigua y medieval”, *Traditio. Studies in Ancient and Medieval History* 67 (2012) 305-340.
- “La autotraducción como recurso de composición: Andrés Laguna y sus dos tratados sobre la peste”, *Revista de Estudios Latinos* 13 (2013) 155-172.
- “De nuevo Andrés Laguna en castellano: la traducción de las *Catilinarias* de Cicerón”, [eHumanista](#) 28 (2014) 324-354.
- “Una planta sin clásicos. La berenjena en la farmacología medieval y renacentista”, *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos* 35.1 (2015) 119-142.

- “La risa en la fisiognomía latina del Renacimiento”, *Studia Philologica Valentina* 17. n.s. 14 (2015) 159-186.
- “En el taller de Amato. Un escolio sobre la fiebre y el vino”, *Euphrosyne* 45 (2017) 241-252.
- “Vicisitudes de un *homo compendarius*: vida y obra de Andrés Laguna”, *Cuadernos del Marqués de San Adrián. Revista de Humanidades (La medicina del Renacimiento)* 10 (2018) 89-127.
- “Las ediciones de la primera *Centuria* de Amato Lusitano. Difusión, valoración, *stemma*”, *eHumanista/Conversos* 7 (2019) 14-38.
- “*Quae in ipso coitu observanda*. Técnica compositiva en un capítulo de la *Universa muliebrium morborum medicina* de Rodrigo de Castro”, *Ágora. Estudos Clássicos em Debate* 23.1 (2021) 343-371.
- “Anotaciones a la tradición renacentista del *Económico III*”, *Exemplaria classica. Journal of Classical Philology* 26 (2022) 141-166.

### Capítulos de libros

- “La crítica textual en la obra médica de Andrés Laguna”, en M. Pérez González (ed.), *Actas del Congreso Internacional sobre Humanismo y Renacimiento*, León, Universidad de León, 1998, vol. 1, 391-400.
- “Problemas de autoría en el *Tractatus contra calculum*, una obra atribuida a Arnaldo de Villanova”, en M. Pérez González (ed.), *Actas del II Congreso Hispánico de Latín Medieval*, León, Universidad de León, 1998, vol. I, 515-525.
- “*Victus ratio, scholasticis pauperibus* (...), una obra de dietética de Jacques Dubois falsamente atribuida a Andrés Laguna”, en A.M.<sup>a</sup> Aldama *et alii* (eds.), *La Filología Latina hoy. Actualización y perspectivas*, 2 vols., Madrid, SELat, 1999, vol. 2, 1009-1015.
- “Dialéctica, retórica y fuentes clásicas en el *Coloquio del porfiado* de Pedro Mexía”, en N. Castrillo Benito (ed.), *La herencia greco-latina en la lengua y literatura castellanas*, Burgos, Universidad de Burgos, 2000, 75-95. [En colaboración con P. Conde Parrado].
- “Panorama filológico de Andrés Laguna”, en J.L. García Hourcade-J.M. Moreno Yuste (coords.), *Andrés Laguna. Humanismo, ciencia y política en la Europa renacentista*, Valladolid, JCyL, 2001, 61-92.
- “Un *Dioscórides* sin texto. El manuscrito Vat. Chigi 53 (F. VII 159)”, en A.M.<sup>a</sup> Aldama *et alii* (eds.), *Noua et uetera. Nuevos horizontes de la Filología Latina*, 2 vols., Madrid, SELat, 2002, vol. 1, 463-474.
- “Andrés Laguna y Amato Lusitano, el desencuentro de dos humanistas médicos”, en F. Grau Codina *et alii* (eds.), *La Universitat de Valencia i l'Humanisme: Studia Humanitatis i renovació cultural a Europa i al Nou Món*, Valencia, Universidad de Valencia, 2003, 689-711 [en colaboración con M.<sup>a</sup>J. Pérez Ibáñez].
- “Filología e historia de la medicina en España. Una colaboración necesaria”, en J. Martínez-Pérez *et alii* (coords.), *La medicina ante el nuevo milenio: una perspectiva histórica*, Cuenca, Universidad de Castilla la Mancha, 2004, 813-820.
- “Naturaleza y Dios en los textos anatómicos del Renacimiento”, en S. Sconocchia-F. Cavalli (eds.), *Testi medici latini antichi. Le parole della medicina: lessico e storia*, Bolonia, Patròn editore, 2004, 323-348.
- “Los *renacimientos* medievales”, en J. Signes Codoñer *et alii* (eds.), *Antiquae lectiones. El legado clásico desde la Antigüedad hasta la Revolución Francesa*, Madrid, Cátedra, 2005, 196-202.
- “El primer humanismo”, en J. Signes Codoñer *et alii* (eds.), *Antiquae lectiones. El legado clásico desde la Antigüedad hasta la Revolución Francesa*, Madrid, Cátedra, 2005, 280-286.



- “Renacimiento y humanismo”, en J. Signes Codoñer *et alii* (eds.), *Antiquae lectiones. El legado clásico desde la Antigüedad hasta la Revolución Francesa*, Madrid, Cátedra, 2005, 311-317.
- “La libertad de conciencia en el siglo XVI. El *Contra libellum Calvinii* de Sebastián Castellón”, en A. Alvar Ezquerro (coord.), *Actas del XI Congreso Español de Estudios Clásicos*, Madrid, SEEC, 2006, vol. 3, 489-497.
- “Un código farmacológico del siglo XV. El manuscrito Vat. Chigi F. VII 158”, en P. Conde Parrado-I. Velázquez (eds.), *La Filología Latina. Mil años más*, 3 vols., Burgos, ICLL-SELat, 2009, vol. 2, 1397-1412.
- “Instrucciones retóricas en el *Proxeneta* de Gerolamo Cardano”, en T. Arcos Pereira *et alii* (eds.), *Pectora mulcet. Estudios de Retórica y Oratoria latinas*, 2 vols., Logroño, Instituto de Estudios Riojanos, 2009, vol. 2, 831-841.
- “Paisaje y carácter en *De humana physiognomonia* de Giovan Battista della Porta: trama literaria de un *topos* antiguo”, en F. de Oliveira *et alii* (eds.), *Espaços e Paisagens. Antiguidade Clássica e Heranças Contemporâneas*, 2 vols., Coimbra, Associação Portuguesa de Estudos Clássicos-Universidade de Coimbra, 2009, vol. 2, 361-367.
- “Usos del *Examen* de Huarte en la *Fisiognomía humana* de Della Porta”, en F.L. Lisi Bereterbide (ed.), *Tradición clásica y Universidad*, Madrid, Dykinson, 2010, 517-529.
- “Las virtudes naturales principales”, en A.I. Martín Ferreira (ed.), *Medicina y Filología. Estudios de léxico médico latino en la Edad Media*, Oporto, Fidem-Brepols, 2010, 87-104.
- “Presencia de *mumia* en la materia médica medieval (siglos XI-XIV)”, en A. Paravicini Bagliani (ed.), *Terapie e guarigioni*, Florencia, Sismel-Edizioni del Galluzzo, 2010, 163-197.
- “Poetas clásicos latinos en *De humana physiognomonia* de Giovan Battista della Porta”, en J. Luque *et alii* (eds.), *Dulces Camenae. Poética y poesía latinas*, Jaén-Granada, Universidad de Granada, 2010, 1021-1032.
- “Un caso de patología médica medieval: disfunción de las *virtutes naturales ministrantes* en las enfermedades del aparato reproductor”, en J. Martínez Gázquez *et alii* (eds.), *Estudios de latín medieval hispánico*, Florencia, Sismel-Edizioni del Galluzzo, 2011, 557-568.
- “Andrés Laguna”, en J.F. Domínguez Domínguez (ed.), *Diccionario Biográfico y Bibliográfico del Humanismo Español*, Madrid, Ediciones Clásicas, 2012, 461-466.
- “El comentario de Francisco Sánchez a la *Fisiognomía* de Pseudo Aristóteles”, en A.M. Lopes Andrade-J. Costa (eds.), *Humanismo, Diáspora e Ciência. Séculos XVI e XVII*, Oporto, Universidade de Aveiro-Biblioteca Pública Municipal de Porto, 2013, 271-284.
- “Venus en las canciones de Georges Brassens”, en J.M. Losada Goya-A. Lipscomb (eds.), *Mito e interdisciplinariedad. Los mitos antiguos, medievales y modernos en la literatura y las artes contemporáneas*, Bari, Levante Editore, 2013, 269-280.
- “Andrés Laguna”, en L.M. Gutiérrez Torrecilla *et alii* (eds.), *Profesores y estudiantes. Biografía colectiva de la Universidad de Alcalá (1508-1836)*, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá, 2013, 363-365.
- “Andrés Laguna”, en D. Thomas-J. Chesworth (eds.), *Christian Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 6. Western Europe (1500-1600)*, Leiden-Boston, Brill, 2014, 137-143.
- “Un testimonio de humanismo médico: las epístolas nuncupatorias de Jano Cornario a sus traducciones latinas de Hipócrates y Pablo de Egina”, en J. de la Villa *et alii* (eds.), *Ianua Classicorum. Temas y formas del mundo clásico*, vol. 2, Madrid, SEEC, 2015, 371-378.
- “La mandrágora de Amato Lusitano: edición, traducción y anotación”, en M.A. Lopes Andrade *et alii* (coords.), *Humanismo e Ciência: Antiguidade e Renascimento*, Aveiro-Coimbra-São Paulo, UA Editora-Universidade de Aveiro-Universidade de Coimbra-Annablume, 2015, 449-465.

- “La *Oratio in laudem physiognomoniae* de Jodocus Willich”, en J.Mª Maestre Maestre et alii (eds.), *Humanismo y pervivencia del mundo clásico. Homenaje al profesor Juan Gil*, vol. 5.4, Alcañiz-Madrid, Instituto de Estudios Humanísticos-CSIC, 2015, 1973-1990.
- “Anotaciones críticas de Giovan Battista della Porta a la *Fisiognomía* de Pseudo Aristóteles”, en M. Santoro (ed.), *La ‘mirabile’ natura. Magia e scienza in Giovan Battista della Porta (1615-2015)*, Pisa-Roma, Frabrizio Serra, 2016, 71-79.
- “La melancolía y lo sobrenatural en la medicina medieval y renacentista”, en A. Cardoso-N.M. Proença (eds.), *Dor, sofrimento e saúde mental na Arquipatologia de Filipe Montalto*, Ribeirão, Húmus, 2018, 129-157.
- “La recepción del ‘Anónimo Latino’ en *De animalibus* de Alberto Magno”, en Maria Fernanda Ferrini-Guido Guiglioni (eds.), *Tra il visibile e l’invisibile. Testi de fisiognomica nella tradizione greco-latina e arabo-islamica*, Macerata, Edizioni Università de Macerata, 2019, 117-149.
- “El primer caso clínico de Amato Lusitano: una mordedura de víbora. Edición crítica y traducción”, en Miguel Ángel González Manjarrés (ed.), *Praxi theoremata coniungamus. Amato Lusitano y la medicina de su tiempo*, Madrid, Guillermo Escolar Editor, 2019, 251–285.
- “Andrés Laguna”, en Francisco Lafarga-Luis Pegenaute (dir.), *Diccionario histórico de la traducción en España*, 2021. ISSN 2696-564X. Enlace: <http://phte.upf.edu/castellano-siglos-de-oro/laguna/>.
- “Belerofonte el melancólico: unos versos de Homero en la tradición latina del *Problema* 30.1 de Pseudo-Aristóteles y la *Introductio* de Pseudo-Galeno”, en Mª. Teresa Santamaría Hernández (ed.), *Estudios sobre Galeno latino y sus fuentes*, Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla la Mancha, 2021, 273–306.
- “Un pelo en la mama. El *malum pilare* en la medicina premoderna”, en Cristina Santos Pinheiro et alii (eds.), *Gynecia. Studies on Gynecology in Ancient, Medieval and Early-Modern Texts*, Porto, Edições Afrontamento, 2022, 215–248.
- “Una polémica desigual: Andrés Laguna contra Jano Cornario”, en Elisa Andretta-José Pardo Tomás (eds.), *Dioscórides ante el mundo. Usos plurales de un «libro-laboratorio» en la Edad Moderna*, Madrid, CSIC, 2025, 255–290.

## ENLACES

[ORCID](#)

[WEB OF SCIENCE](#)

[ACADEMIA](#)